

**Belgium-Liège: Construction work for swimming pool**

OJ S 128/2020 06/07/2020

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ville de Liège — travaux — direction des bâtiments communaux

National registration number: 0207.343.933\_511694

Postal address: Rue de Namur 2 (3e étage)

Town: Liège

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

E-mail: [procurement.batiments@liege.be](mailto:procurement.batiments@liege.be)**Internet address(es):**Main address: <http://www.liege.be>Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=376979>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=376979>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=Li%C3%A8ge+-+BAT-2020-0101%2FLD-F02>Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/displayForum.do?forumId=29824>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Complexe «Nicolas Spiroux» — centre sportif, Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée). Rénovation complète de l'infrastructure «piscine» (en quatre lots) dans le cadre du plan piscines 2014-2020

Reference number: Liège - BAT-2020-0101/LD-F02\_0

**II.1.2. Main CPV code**

45212212 Construction work for swimming pool

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Rénovation complète de l'infrastructure «piscine» (en quatre lots) dans le cadre du plan piscines 2014-2020 au complexe «Nicolas Spiroux» — centre sportif, Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée).

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 5 563 254,60 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Démolitions, structure, gros œuvre, enveloppe extérieure, parachèvements intérieurs et finitions  
Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège  
Main site or place of performance: Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée).

**II.2.4. Description of the procurement**

Démolitions, structure, gros-œuvre, enveloppe extérieure, parachèvements intérieurs et finitions.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 3 681 849,71 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 390  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
— 44.44.2a isolation à souffler — laine de verre;  
— stabilité 4.8 béton — fondations pergola;

- 4.8.1 semelles de fondation en béton armé coulé sur place — classe de résistance: C25/30
- classe d'environnement: EE2;
- 4.8.2 barres d'armatures pour béton;
- stabilité 5.4 construction métallique — nouvelle pergola;
- 5.4.1 poutres en acier laminées à chaud — S235;
- 5.4.2 colonnes en acier laminées à chaud — S235;
- 5.4.3 protection bitumineuse — pieds de colonnes enterrés;
- 5.4.4 contreventements en acier — câbles et tendeurs;
- 5.4.5 ancrages de structures en acier;
- 5.4.6 plats en acier laminés à chaud — S235;
- 5.4.7 protections extérieures par galvanisation (en atelier) des supports métalliques ferreux
- catégorie de corrosivité: C4;
- 5.4.8 peinture extérieure;
- stabilité 6.4.1 poutres et barres en bois massif à section rectangulaire — classe de résistance: C24 — classe d'emploi: 3 suivant EC5 — humidité > 20 %.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

La durée (en jours) reprise au point II.2.7) Durée du marché représente la durée d'exécution du lot susvisé.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

HVAC — sanitaire — amélioration du système de traitement des eaux  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45332400 Sanitary fixture installation work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Main site or place of performance: Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée).

#### **II.2.4. Description of the procurement**

HVAC — sanitaire — amélioration du système de traitement des eaux.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 383 337,39 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 300

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

- 6.3.6.01 démontage complet de l'installation de climatisation du bureau y compris le recyclage du gaz;
- 62.22.1a.02 groupe de climatisation 3 kW froid;
- 62.22.1b.02 split 3 kW froid;
- 65.23.5a.01 28 panneaux — 65 m<sup>2</sup>;
- 65.23.5b.01 deux ballons de 1 500 l;
- 65.23.5b.02 un ballon de vidange — volume adapté à la contenance de l'installation;
- 65.23.5c.01 système de conduites;
- 65.23.5d.01 circulateur du chauffe-eau solaire;
- 65.23.5f.01 système de réglage et de protection;
- 65.23.5g.01 contrôle et essais;
- 67.9.01 TE — mise en place d'une filtration à sable et d'une pompe de circulation;
- 67.9.02 TE — mise en place d'une correction PH et chlore;
- 67.9.03 TE — modification du réseau de circulation PVC;
- 67.9.04 TE — modification du réseau d'évacuation PVC vers le tampon ultrafiltration;
- 69.13.1b.01 – extension de la période d'entretien – deux ans.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

La durée (en jours) reprise au point II.2.7) Durée du marché représente la durée d'exécution du lot susvisé.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Électricité

Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45310000 Electrical installation work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Main site or place of performance: Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée).

### **II.2.4. Description of the procurement**

Électricité.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 429 030,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 150

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

- 73.27.1a vidéos surveillance — caméras intérieures/73.27.1a.02 caméra intérieure;
- 73.27.1d vidéos surveillance — systèmes de gestion vidéo/73.27.1d.01 vidéos surveillance — systèmes de gestion vidéo;
- 73.27.1g vidéos surveillance — équipements réseau/73.27.1g.01 Switch POE huit ports;
- 73.27.1h vidéos surveillance — programmation, mise en service/73.27.1h.01 vidéos surveillance — programmation, mise en service.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

La durée (en jours) reprise au point II.2.7) Durée du marché représente la durée d'exécution du lot susvisé.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Ascenseurs

Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45313100 Lift installation work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Main site or place of performance: Rue Nicolas Spiroux 55 à 4030 Liège (Grivegnée).

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Ascenseurs.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 69 037,50 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 70

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

La durée (en jours) reprise au point II.2.7) Durée du marché représente la durée d'exécution du lot susvisé.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire produit le Document unique de marché européen (DUME), qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est accepté par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve a priori en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le soumissionnaire concerné:

- 1) ne se trouve pas dans l'une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016;
- 2) répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 71 de la loi du 17.6.2016.

Les participants à un groupement d'opérateurs économiques doivent désigner celui d'entre eux qui représentera le groupement à l'égard du pouvoir adjudicateur.

Le DUME devra être remis par chaque opérateur économique composant le groupement et par chaque entité à laquelle il est fait appel pour répondre à la sélection qualitative.

Marche à suivre pour compléter le DUME:

- rendez-vous sur le site <https://ec.europa.eu/tools/espd?lang=fr> et choisissez votre langue;
- à la question «Qui êtes-vous», répondez «Je suis un opérateur économique»;
- à la question «Quelle action souhaitez-vous effectuer?», répondez «Générer réponse»;
- complétez votre pays et cliquez sur suivant;
- parcourez le formulaire et répondez aux questions des parties «Procédure» et «Exclusions»;
- pour la partie «Sélection», à la question «Souhaitez-vous utiliser les critères de sélection A à D?» répondez non;
- après avoir complété l'entièreté du formulaire, cliquez sur «Aperçu» en bas de page. Vous arrivez sur votre DUME complété que vous pouvez télécharger au format PDF pour être joint à votre offre.

Le pouvoir adjudicateur procède à la vérification de la situation sur le plan des dettes sociales et fiscales des soumissionnaires, sur la base des attestations qui sont disponibles électroniquement pour le pouvoir adjudicateur via l'application Télémarc.

Cette vérification se fait dans les 20 jours suivant la date ultime pour l'introduction des offres.

Le pouvoir adjudicateur vérifiera l'exactitude de la déclaration sur l'honneur explicite dans le chef du soumissionnaire susceptible d'être désigné adjudicataire.

À cette fin, il demandera au soumissionnaire concerné, par les moyens les plus rapides, et dans le délai qu'il détermine, de fournir un extrait du casier judiciaire ou tout autre document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.

Le pouvoir adjudicateur, qui a accès gratuitement par des moyens électroniques aux renseignements ou documents, effectuera lui-même la vérification des autres situations d'exclusion.

Le pouvoir adjudicateur demandera lui-même les renseignements ou documents qu'il peut obtenir gratuitement auprès des services qui en sont gestionnaires.

Le caractère récent du document susvisé est établi dans la mesure où ces derniers datent de moins de six mois par rapport à la date d'ouverture des offres.

Le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'inviter les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents concernés, et, à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation de tout soumissionnaire.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Pour les lots, la capacité par lot en termes d'agrégation d'entrepreneur de travaux est définie comme suit:

- lot n° 1: catégorie D classe 7 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 2: sous-catégorie D.18 classe 5 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 3: sous-catégorie P.1 classe 3 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 4: sous-catégorie N.1 classe 1 (pour autant que le montant de l'offre l'exige).

En cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire, la capacité adaptée en termes d'agrégation d'entrepreneur de travaux est définie comme suit:

En cas de groupement partiel de lots, le soumissionnaire devra posséder les agrégations correspondantes à chaque lot concerné, et être titulaire de la classe correspondant au montant cumulé des lots.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Idem ci-dessus.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Pour les lots, la capacité par lot en termes d'agrégation d'entrepreneur de travaux est définie comme suit:

- lot n° 1: catégorie D classe 7 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 2: sous-catégorie D.18 classe 5 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 3: sous-catégorie P.1 classe 3 (pour autant que le montant de l'offre l'exige);
- lot n° 4: sous-catégorie N.1 classe 1 (pour autant que le montant de l'offre l'exige).

En cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire, la capacité adaptée en termes d'agrégation d'entrepreneur de travaux est définie comme suit:

En cas de groupement partiel de lots, le soumissionnaire devra posséder les agrégations correspondantes à chaque lot concerné, et être titulaire de la classe correspondant au montant cumulé des lots.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Idem ci-dessus.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 26/08/2020 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 8 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 26/08/2020 Local time: 10:00

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Utilisation du forum:

Toute question ou demande de précision devra être formulée via le forum disponible sur la plate-forme e-procurement <https://Enot.publicprocurement.be/>

Toute demande formulée via un autre biais ne sera pas traitée.

Ce forum est accessible du 1.7.2020 au 19.8.2020.

Délai d'exécution:

Le délai d'exécution prévu dans le cahier spécial des charges est de:

- lot 1 : 390 jours ouvrables;
- lot 2 : 300 jours ouvrables;
- lot 3 : 150 jours ouvrables;
- lot 4 : 70 jours ouvrables.

Ces délais prennent cours à la date qui sera fixée ultérieurement pour le début des travaux du lot concerné.

Délai d'option: 250 jours (à compter de la date limite de réception des offres).

Visite des lieux obligatoire à effectuer à une de ces dates:

- vendredi 10.7.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- jeudi 16.7.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- mercredi 22.7.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- mardi 28.7.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- vendredi 31.7.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- mercredi 5.8.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- vendredi 7.8.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30;
- mercredi 12.8.2020 de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

Les visites seront uniquement organisées sur base de rendez-vous fixés préalablement.

La prise de rendez-vous devra se faire uniquement auprès de Mme Najet Tbib au +32 42383119.

Les modalités pratiques de visite seront expliquées lors de la prise de rendez-vous. Chaque représentant de soumissionnaire devra être équipé de ses propres moyens de protection individuels.

Droit et modalités d'introduction et d'ouverture des offres:

Les offres doivent être obligatoirement remises par voie électronique via l'application e-procurement.

Les offres sont, avant leur ouverture, introduites électroniquement via l'application e-Tendering accessible sur internet à l'adresse suivante <https://eten.publicprocurement.be/>

Les offres (et, le cas échéant, les documents annexes) devront être signées de manière électronique dans les conditions du chapitre de l'article 14 §7 de la loi du 15.6.2016 et du chapitre 7 du titre 1 de l'arrêté royal du 18.4.2017 relatif à la passation des marchés publics.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Vous pouvez, si vous le jugez nécessaire, présenter auprès du Conseil d'État, deux types de recours:

— un recours en suspension dans un délai de quinze jours à dater du jour suivant la notification de la décision; et/ou

— un recours en annulation dans le délai de 60 jours suivant la notification de la décision.

Les formes de la demande écrite sont contenues dans l'AR du 5.12.1991 (suspension) et dans l'AR du régent du 23.8.1948 (annulation).

Pour plus d'informations: voir [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)

Le recours doit être soumis au Conseil d'État, Rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/07/2020